



MANZANILLO, COLIMA a 07 de NOVIEMBRE del 2017

REF. PUERTO: FCLSCHLPM 0835.17

REF. CLIENTE: MEX27366W4

C. ADMINISTRADOR DE LA ADUANA MARITIMA DEL PUERTO DE MANZANILLO, COLIMA
P R E S E N T E.

Por este conducto y bajo protesta de decir verdad declaramos que de conformidad a lo establecido en los artículos 36A y 40 ambos de la Ley aduanera, el artículo 65 del Reglamento de la Ley Aduanera y la Norma 14 apartado B 2ª unidad del Manual de Operación Aduanera, por este medio hacemos entrega al agente aduanal:

AGENTE ADUANAL:	LEONARDO DE JESUS LIMON ACOSTA	PATENTE:	3702
------------------------	--------------------------------	-----------------	------

CONOCIMIENTO DE EMBARQUE NO:	SNG0229365
BUQUE:	TIANJIN 222AEW
PUERTO DE EMBARQUE:	SAN ANTONIO, CHILE

CONTENEDOR(ES):	TLLU1467207	40 FR
	AMZU4180183	40 FR

El citado conocimiento de embarque Marítimo está consignado a nombre de nuestro cliente SCHENKER INTERNATIONAL S.A. DE C.V. (Se adjunta copia), mismo que nos ha girado instrucciones para hacer entrega al Agente aduanal citado en párrafos anteriores quien fue designado por el importador final.

**LOGISTICA PORTUARIA DE
MANZANILLO, S.A. DE C.V.**
R.F.C.LPM-050301-E69

PRIVADA PAROTAS 1 # 1, VALLE DE LAS GARZAS
C.P. 28219 MANZANILLO, COL.
TÉLS: (314) 333 60 71 / 72 / 73 / 336 78 65

VICTOR HUGO DIAZ MACIAS

Atentamente HUGO DIAZ
Logística Portuaria de Manzanillo S.A. de C.V.

LOGISTICA PORTUARIA DE MANZANILLO, S.A. DE C.V.

DELIVERY ORDER



AGILITY LOGISTICS SA DE CV HOMERO 1425 DESP 701 C.P. 11510 COL.LOS MORALES SECC. PALMAS MEXICO,D.F. MEXICO PH:52(55)5029-5200, MEXICO TAX ID:ALO970424BE3	DELIVERY ORDER NO : DOMXO00189922 B/L - NO : SNG0229365 VESSEL : TIANJIN VOYAGE : 222AEW LLOYDS NO : 9398462	GENERAL DECLARATION DT : 21-OCT-17 VESSEL CUSTOM NO : 222AEW AGENT CUSTOM REG NO : CUST ID :
--	--	---

POL / ETD : SAN ANTONIO / 21-OCT-2017
POD / ETA : MANZANILLO, MX / 08-NOV-2017
QUAY / TERMINAL : CONTECON MANZANILLO S.A DE C.V.

CONTAINER	SEAL	TARE	SIZE / TYPE	PCS / QTY	COMMODITY	NET WT KGM	MEAS /CBM	CUST ID	PIN	EXP DATE
AMZU4180183	NA	5500	40FF	1	PACKAGE(S)	Non-electrical, self-propelled	21734.000	50.000		16-NOV-17
Release document O/H 166CM, 50CM, 50CM						Last Free Storage Date				
TLLU1467207	NA	5100	40FF	1	PACKAGE(S)	Non-electrical, self-propelled	21956.000	50.000		16-NOV-17
Release document 59CM, 59CM						Last Free Storage Date				
TOTAL NB OF CONTAINERS PER SIZE/TYPE:						TOTAL:	43690.000	100.000		
40FF 2										

LEONARDO DE JESUS LIMON ACOSTA patente 3702

Nos complace informarle que hemos generado la liberación
De su carga de acuerdo a la documentación recibida.

Para verificar la fecha de arribo agradecemos visitar
Nuestra página de internet <http://www.cma-cgm.com>

Este es un aviso informativo; la no recepción del mismo no
Causa responsabilidad para la Naviera.

Nos permitimos recordales que para la entrega de vacios en
SSAMEXICO y CONTECON (Terminales) las unidades deberan
pasar al patio de SLTC para su inspección.

EMPTY RETURN ADDRESS	CONTAINERS	Turn-In-Ref	D&D Invoice	FOR FURTHER INFORMATION PLEASE CONTACT
	AMZU4180183			CMA CGM MEXICO S.A.DE C.V, INSURGENTES 800 PISO 13, COL DEL VALLE DEL BENITO JUAREZ, MEXICO, 03100
	TLLU1467207			Janet RIOS E-mail: MXO.JRIOS@CMA-CGM.COM
				Tel (direct):
				Fax:

SHIPPER AGILITY LOGISTICS CHILE SA AV.APOQUINDO 3150,OF:1001 LAS CONDES, SANTIAGO CHILE		DRAFT WAYBILL NON NEGOTIABLE		VOYAGE NUMBER 222AEW WAYBILL NUMBER SNG0229365	
CONSIGNEE AGILITY LOGISTICS SA DE CV HOMERO 1425 DESP 701 C.P. 11510 COL.LOS MORALES SECC. PALMAS MEXICO,D.F. MEXICO PH:52(55)5029-5200, MEXICO TAX ID:ALO970424BE3		EXPORT REFERENCES 			
NOTIFY PARTY , Carrier not to be responsible for failure to notify AGILITY LOGISTICS SA DE CV HOMERO 1425 DESP 701 C.P. 11510 COL.LOS MORALES SECC. PALMAS MEXICO,D.F. MEXICO PH:52(55)5029-5200, MEXICO TAX ID:ALO970424BE3		CARRIER: CMA CGM Société Anonyme au Capital de 234 988 330 Euros Head Office: 4, quai d'Arenç - 13002 Marseille - France Tel: (33) 4 88 91 90 00 - Fax: (33) 4 88 91 90 95 562 024 422 R.C.S. Marseille			
PRE CARRIAGE BY*		PLACE OF RECEIPT*		FREIGHT TO BE PAID AT	
VESSEL TIANJIN		PORT OF LOADING SAN ANTONIO		PORT OF DISCHARGE MANZANILLO, MX	
MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS		NO AND KIND OF PACKAGES		DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN	
TLLU1467207 SEAL NA		1 x 40FF 1 PACKAGE(S)		21956.000 5100 50.000	
AMZU4180183 SEAL NA		1 x 40FF 1 PACKAGE(S)		21734.000 5500 50.000	
		1 TOLVA KOM-930 1 PAQUETE CONTENIENDO PARTE DE 1 TOLVA N.C. 8707.90			
		1 TOLVA KOM-930 1 PAQUETE CONTENIENDO PARTE DE 1 TOLVA TOTAL : SON 2 PAQUETES CONTENIENDO 1 TOLVA N.C. 8707.90			
Oversize - Height: 166 CM - Left: 50 CM - Right: 50 CM FREIGHT PREPAID					
LOGISTICA PORTUARIA DE MANZANILLO, S.A. DE C.V. R.F.C. LPM-050301-E69 PRIVADA PAROTAS 1 # 1, VALLE DE LAS GARZAS C.P. 28219 MANZANILLO, COL. TELS: (314) 333 60 71 / 72 / 73 / 336 70 68					
Continued on Next Sheet Sheet 1 of 2 ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.					

ADDITIONAL CLAUSES

- | | |
|--|---|
| 4. Cargo at port is at merchant risk, expenses and responsibility
5. FCL
77. THC at destination payable by consignees as per line/port tariff
134. Terminos de linea / liner terms from ship's tackle to ship's tackle
194. For the purpose of the present carriage, clause 14(2) shall exclude the application of the York/Antwerp rules, 2004.
202. Demurrage and detention shall be calculated and paid as per general tariff available on the web site www.cma-cgm.com, or in any of CMA CGM agency. However if special free time conditions are granted, then rates applicable as per general tariff grid shall start from the day following the last free day.
209. Carrier's liability for inland haulage in Mexico shall always be limited according to the article 10 of the carta porte / Mexican law. "when the freight does not include the additional charge, the liability of the "trucker" is strictly limited to the sum equivalent to 15 days of minimum wage effective in Mexico city per ton. This also applies when the shipment weight is more than 200 kg but less than 1000 kg. And for | shipments under 200 kg the liability will be for days of minimum wage per remittance.
215. Whenever receivers do not take delivery of cargo after 50 days from discharging date the shipper is responsible towards the line for all expenses/charges/fees/freights and demurrages that may be incurred for return cargo to the POL.
216. Mis-declaration of cargo weight endangers crew, port workers and vessels' safety. Your cargo may be weighed at any place and time of carriage and any mis-declaration will expose you to claims for all losses, expenses or damages whatsoever resulting thereof and be subject to freight surcharge.
223. Maximum payload to transit across Mexican territories (Carrier and Merchant haulage) shall be as per applicable Mexican law / regulations. Any fine, penalty and/or extra cost that may be incurred as a result of not strictly complying with applicable Mexican regulations will be for Merchant account. CMA CGM, its agents, sub-contractors and/or servants shall in no events be liable for the payment of above designed charges
225. The shipper acknowledges that the Carrier may carry the goods identified in this bill of lading on the deck of any vessel and in taking remittance of this bill of lading the Merchant (including the shipper, the |
|--|---|

RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of containers or other packages or units indicated above by the Merchant for carriage, subject to all the terms hereof (including the terms on page one) and tariff for the relevant trade, from the place of receipt or the port of loading, whichever applicable, to the port of discharge or place of delivery, whichever applicable. This Waybill is deemed to be a contract of carriage as defined in Article I (b) of the Hague Rules and Hague Visby Rules although this is not a document of title to the Goods.

DELIVERY will only be made on Payment of all Freight and Charges and to the named Consignee or any third party nominated by the Consignee by written instruction to the Carrier or his Agent, unless the Shipper instructs otherwise prior to delivery. The rights and liabilities arising according to the terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law and status) become binding between the Carrier and Consignee as if this agreement has been made between them and the Shipper guarantees on reception of this Waybill that he has accepted it on his own behalf, on behalf of the Consignee and the Owner of the Goods, and warrants that he has authority to do so.

All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Waybill shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office.

This Waybill is issued subject to the C.M.I Uniform Rules for Sea Waybills.

(OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE CONTRACT ON PAGE ONE)

PLACE AND DATE OF ISSUE SANTIAGO 20 OCT 2017

SIGNED FOR THE SHIPPER
 *APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED
 TRANSPORT BILL OF LADING

SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A.
 BY CMA CGM Chile S.A.
 as agents for the carrier CMA CGM S.A.

CMA CGM

DRAFT
WAYBILL
NON NEGOTIABLE

VOYAGE NUMBER

222AEW

WAYBILL NUMBER

SNG0229365

PRE CARRIAGE BY*		PLACE OF RECEIPT*		FREIGHT TO BE PAID AT		NUMBER OF ORIGINAL WAYBILLS	
				SANTIAGO		ZERO (0)	
VESSEL		PORT OF LOADING		PORT OF DISCHARGE		FINAL PLACE OF DELIVERY*	
TIANJIN		SAN ANTONIO		MANZANILLO, MX			
MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS	NO AND KIND OF PACKAGES	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN			GROSS WEIGHT CARGO	TARE	MEASUREMENT
					KGS	KGS	CBM

Weight in Kgs Total: 2 CONTAINER(S)

Continued From Previous Sheet Sheet 2 of 2

43690.000

10600

100.000

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.

Agility

AGILITY LOGISTICS, S.A. DE C.V.

Homenaje 4425 Despacho 701 C.P. 11510

Col. Los Morales, México, D.F.

Tel.: + 52(55)5029 5200 ext.: + 52(55) 5029 5240

ADDITIONAL CLAUSES

consignee and the holder of the bill of lading, as the case may be) confirms his express acceptance of all the terms and conditions of this bill of lading and expressly confirms his unconditional and irrevocable consent to the possible carriage of the goods on the deck of any vessel.

274. The Merchant is responsible for returning any empty container, with interior clean, free of any dangerous goods placards, labels or markings, at the designated place, and within 60 days following to the date of release, failing which the container shall be construed as lost. The Merchant shall be liable to indemnify the Carrier for any loss or expense whatsoever arising out of the foregoing, including but not limited to liquidated damages equivalent to the sound market value - or the depreciated value due by the Carrier to a container lessor. The Carrier is entitled to collect a deposit from the Merchant at the time of release of the container which shall be remitted as security for payment of any sums due to the Carrier, in particular for payment of all detention and demurrage and/or container indemnity as referred above.

PLACE AND DATE OF ISSUE SANTIAGO

20 OCT 2017

SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A.
BY CMA CGM Chile S.A.
as agents for the carrier CMA CGM S. A.

SIGNED FOR THE SHIPPER

*APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED
TRANSPORT BILL OF LADING